

Национальное высокотехнологичное предприятие
National High-Tech Enterprise

Ведущий бренд провинции Гуандун
Guangdong Top Brand

Научно-исследовательский центр садового и аквариумного оборудования провинции Гуандун
Research Center of Gardening & Aquarium Equipment Engineering of Guangdong

Составитель нескольких национальных и отраслевых стандартов
The Constitutor of Multiple National Standard And Industry Standard

ISO9001 ISO14001 OHSAS18001

BOYU

MANUFACTURER: Guangdong Boyu Group
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Guangdong Boyu Group
ADD: Boyu Industrial Park, Raoping, Chaozhou, Guangdong, China
АДРЕС: Промышленный парк Бойу, Раопин, Чаочжоу, Гуандун, Китай
TEL: 86-768-8899328 8891168
FAX: 86-768-8887799 ZIP: 515700
Email: boyu@aquarium.com
<http://www.boyu-aquarium.com>

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.
Товар сертифицирован.

Полную информацию о сертификате вы можете получить у продавца.
Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «ГЛОБАЛ ТОРП», 115054 г. Москва ул. Большая Пионерская д. 40 стр. 1, оф. 6.
тел. +7 (495) 902-57-87.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

BOYU®



Пожалуйста, перед использованием
внимательно прочитайте инструкцию
и сохраните для дальнейшего
использования.

Instruction Book of HT SERIES HEATER

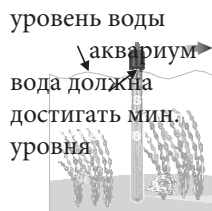
Инструкция к нагревателю для аквариума серии HT



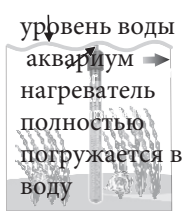
Благодарим вас за покупку нагревателя BOYU серии НТ. В целях безопасного и правильного использования этого продукт, пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Внимание:

1. Убедитесь, что напряжение/частота электричества соответствуют спецификациям, указанным на паспортной табличке.
2. При использовании удлинителя необходима каплеуловительная кабельная петля. Она используется для предотвращения движения воды по шнуру и контакта с розеткой. Электрическая розетка должна быть размещена выше уровня воды.
3. В целях безопасности необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО), номинальный рабочий ток которого не превышает 30 мА. В розетке питания должно быть установлено заземляющее устройство.
4. Для работы нагревателя необходимо довести уровень воды до минимума, отмеченного на нагревателе, в противном случае нагреватель будет полностью погружен в воду (см. Рис. 1). Категорически запрещена эксплуатация без воды.



1



2

5. В целях безопасности во время работы нагревателя не прикасайтесь к нагревательному устройству и не кладите его на легковоспламеняющиеся предметы, так как его поверхность имеет высокую температуру (особенно при извлечении из воды).
 6. При отключении электричества не прикасайтесь к нагревательному устройству и не оставляйте его рядом с легковоспламеняющимися предметами, так как нагреватель все еще обладает избыточным теплом.
 7. Не используйте устройство при перемещении, очистке, обслуживании и убедитесь, что питание выключено.
 8. Запрещается вытаскивать вилку шнура мокрыми руками. Не тяните шнур. Категорически запрещается поднимать и перемещать нагреватель за шнур.
 9. При выводе устройства из строя или утечке электричества необходимо немедленно отключить электропитание и не использовать его до тех пор, пока не будет устранена неисправность.
 10. Ремонт или замена электрического кабеля и других электрических компонентов осуществляются профессионалом. Кабель питания не подлежит замене. При наличии повреждений устройство нельзя использовать и необходимо заменить на новое.
 11. Нагреватель устанавливается вдали от мест, доступных детям. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
 12. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора со стороны лица, ответственного за их безопасность.
- Особенности:
- Стекланый корпус, высокая термостойкость, эффективный и долгий срок службы.
 - Класс IPX8, полная герметичность и водонепроницаемость. Высокая диэлектрическая прочность, надежность и безопасность.
 - Новый дизайн и элегантный внешний вид.

Область использования:

Подходит для соленой и пресной воды аквариума и других резервуаров для воды, установленных в помещении. Возможность непрерывной работы в течение 24 часов. См. технические данные на заводской табличке.

Меры предосторожности:

1. Выберите нагреватель, который подходит для вашего аквариума. Примите во внимание, что на результат нагрева также влияет температура окружающей среды в помещении и целевая установленная температура. В случае, если установленные температуры одинаковы, при более низкой температуре окружающей среды потребляется больше энергии, чем при более высокой температуре окружающей среды. Поэтому в целях высокой производительности при использовании нагревателя при более низкой температуре окружающей среды рекомендуется выбирать нагреватель большей мощности.

2. Убедитесь, что напряжение/частота электричества соответствуют указанным на табличке.

3. В целях безопасности необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО), номинальный рабочий ток которого не превышает 30 мА. В розетке питания должно быть установлено заземляющее устройство.

4. Пожалуйста, очистите поверхность нагревателя при распаковке перед первым использованием.

5. Предварительно установите нагреватель, повернув регулятор в верхней части, чтобы он соответствовал желаемой температуре. (Рис. 2)

Стрелка направлена к шкале
Стрелка направлена к шкале
Рис. 2



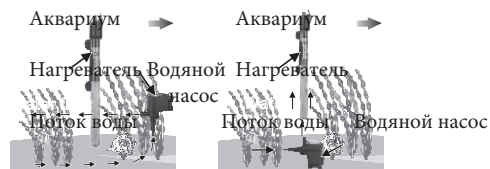
6. Входящий в комплект держатель нагревателя должен быть прикреплен к верхней части нагревателя таким образом, чтобы не закрывать нагревательную часть. (Рис.3)



7. Используйте присоски держателя и закрепите нагреватель на дне или на боковой стенке аквариума. Нагреватель может быть размещен в любом месте внутри аквариума, как вертикально, так и по уровню (Рис. 4). Пожалуйста, убедитесь, что нагреватель установлен полностью под водой, или, по крайней мере, вода достигает до мин. уровня, отмеченного на нагревателе. (Рис. 1) Аквариум Аквариум Аквариум



8. Убедитесь, что нагреватель закреплен в месте, где о него не будут ударяться другие предметы. Рекомендуется устанавливать нагреватель в месте потока воды для достижения высокой производительности. Чтобы сбалансировать температуру воды в аквариуме, вы можете использовать водяной насос для циркуляции. Выход насоса может быть направлен к нагревательной части, а вход может быть расположен в удобном для циркуляции воды положении. (Рис.5)



9. После установки убедитесь, что нагреватель настроен на желаемую температуру. Затем вы можете подключить его к электричеству для запуска.
10. Нагреватель начнет работать, когда температура воды будет на 1°C ниже установленной температуры. Во время работы горит индикатор.
11. Нагреватель прекратит работу, когда температура воды достигнет заданной температуры, и заработает снова, когда температура опустится на 1 °C ниже установленной. Обратите внимание, что нагреватель не прекратит работу, пока температура воды не достигнет заданного значения. Пожалуйста, не регулируйте нагреватель, чтобы увеличить целевую температуру во время процесса нагрева. Теплотворная способность нагревателя одинакова, более высокая установленная температура не может ускорить результат нагрева. Если температура воды в аквариуме стабильна, но вы увеличиваете установленную температуру, температура воды может стать слишком высокой и опасной для животных в аквариуме.
12. При первом включении выждите 30 минут, чтобы убедиться в эффективности нагрева и не выходят ли из прибора пузырьки воздуха и т. д.
13. Перед перемещением или очисткой изделия убедитесь, что вилка отключена от питания.
14. Убедитесь, что вилка отключена от питания, если вы хотите вынуть нагреватель или выполнить техническое обслуживание.

15. В случае испарения воды и уровня воды ниже минимального, пожалуйста, долейте воду или погрузите нагреватель до минимальной отметки.
 16. При замене воды в аквариуме сначала отключите питание нагревателя.
 17. Пожалуйста, отключите питание нагревателя, если вы собираетесь погрузить руки в аквариум.
 18. Рекомендуется задать температуру воды в соответствии с разными видами животных, которых вы держите в аквариуме.
 19. Регулярно очищайте нагреватель от грязи.
 20. В случае неисправности запрещается разбирать нагреватель самостоятельно. Ремонт должен выполняться только профессиональными техниками на станции технического обслуживания. Силовые кабели не подлежат замене. При наличии каких-либо повреждений устройство нельзя использовать, и оно должно быть утилизировано.
 21. Если вы не будете использовать устройство в течение длительного времени, разрядите детали, выньте батареи и очистите фильтр. Поддерживайте хорошее состояние для будущего использования.
- Обслуживание:
1. Если после подключения нагреватель не работает и индикатор не горит, проверьте, не ослаблена ли вилка, правильно ли он подключен к источнику питания, не поврежден ли кабель. В случае неисправности никогда не разбирайте нагреватель самостоятельно. Ремонт осуществляется техниками на станции технического обслуживания.
 2. После подключения, если не может быть достигнута заданная температура, но индикатор нагревателя горит, проверьте, нагревается ли устройство. Если это связано с тем, что температура окружающей среды слишком низкая, вы должны заменить нагреватель на более мощный или установить больше нагревателей. Любые неисправности

(внутренние нагревательные элементы) могут быть устранены только профессионалом.

3. Пожалуйста, отключите электричество при возникновении какой-либо неисправности. Повторный запуск после устранения всех неисправностей и наблюдения за работой через 30 минут.

4. Пожалуйста, отключите питание нагревателя, если вы собираетесь погрузить руки в аквариум.

5. Регулярно очищайте нагреватель от грязи.

6. В случае неисправности запрещается разбирать нагреватель самостоятельно. Ремонт должен выполняться только профессиональными техниками на станции технического обслуживания. Силовые кабели не подлежат замене. При наличии каких-либо повреждений устройство нельзя использовать, и оно должно быть утилизировано.

Гарантия:

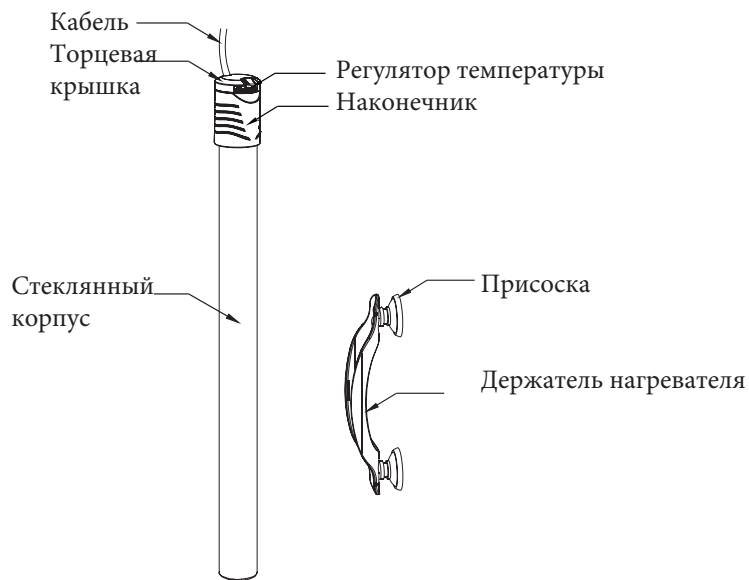
★ Мы предоставляем гарантию 12 месяцев с момента покупки. В течение гарантийного срока вы имеете право вернуть неисправные нагреватели продавцу по действующему счету-фактуре. Гарантия недействительна, если продукт подвергся модификации.

★ Гарантия недействительна, если неисправность связана с работой без воды, на воздухе в течение длительного времени.

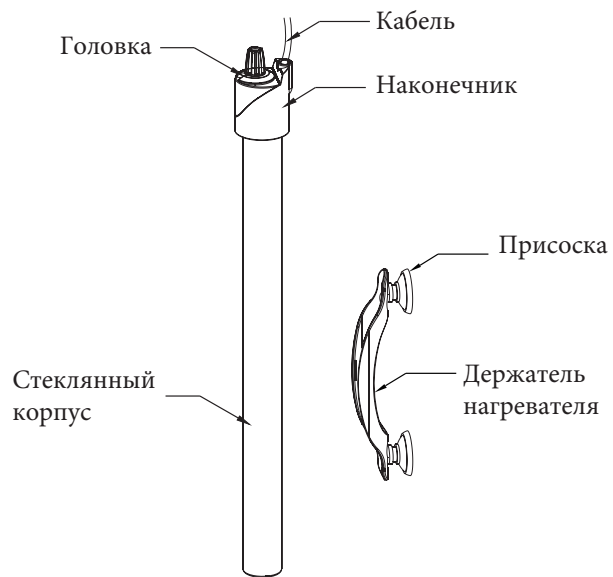
★ Гарантия не распространяется на любые повреждения, вызванные личными изменениями, недосмотром или неправильным использованием.

★ Гарантия не распространяется на любые косвенные повреждения, вызванные нагревателем. Мы берем на себя только гарантию на нагреватель.

Описание компонентов:



Серия НТ-2



Серия НТ-8